



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 5e étage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Formation langue seconde en ligne Formation et tutorat langue seconde en ligne	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-202723/C	Date 2021-01-15
Client Reference No. - N° de référence du client 20202723	Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier 521zf.EN578-202723	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-521-38712	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-11-30	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-02-01 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Courteau, Josianne	Buyer Id - Id de l'acheteur 521zf
Telephone No. - N° de téléphone (613) 720-9517 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
EN578-202723/C
N° de réf. du client - Client Ref. No.
EN578-202723

N° de la modif - Amd. No.
006
File No. - N° du dossier
521zf. EN578-202723

Id de l'acheteur - Buyer ID
521zf
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La modification 006 a pour but de répondre à des questions reçues de l'industrie.

Questions et réponses

Question 38

Doit-on faire une soumission pour le champ 2 si nous souhaitons proposer des offres hybrides de tutorat en ligne qui incluraient quelques modules en auto-apprentissage? Ou bien serait-il possible de proposer cette offre dans le cadre du champ 4?

Réponse 38

Une offre pour le champ 2 doit inclure tous les services demandés pour ce champ, tel que décrit dans l'énoncé des travaux, Annexe A. Le champ 4 est pour le tutorat uniquement. Il revient aux offrants de déterminer quels services ils peuvent offrir.

Question 39

Peut-on proposer des tarifs pour les services complémentaires (test de placement pour déterminer les ressources à utiliser, frais d'accès aux plateformes complémentaires aux cours en ligne, etc.)

Réponse 39

Non. Seuls les prix demandés à l'Annexe B seront pris en considération.

Question 40

Est-ce que le tutorat pour la préparation aux tests écrits est couvert par cet appel d'offre?

Réponse 40

Non.

Question 41

Est-ce qu'il y a une limite dans le nombre d'organismes retenus pour chaque province?

Réponse 41

Non, il n'y a pas de limite par province. Le nombre d'offres à commandes émises est estimé par champ de travail, tel que mentionné à la clause 4.2.2 de la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION :

4.2.2 Nombre estimé d'offres à commandes à émettre par champ de travail

Les estimés ci-dessous sont donnés de bonne foi et ne doivent pas être considérées comme une garantie contractuelle.

Champ de travail	Estimé du nombre d'offres à commandes qui seront émises
1. Programme d'autoapprentissage en ligne avec ou sans tutorat en anglais langue seconde	1
2. Programme d'autoapprentissage en ligne avec ou sans tutorat en français langue seconde	1
3. Tutorat en ligne, compétence orale en anglais langue seconde	20
4. Tutorat en ligne, compétence orale en français langue seconde	50

N° de l'invitation - Sollicitation No.
EN578-202723/C
N° de réf. du client - Client Ref. No.
EN578-202723

N° de la modif - Amd. No.
006
File No. - N° du dossier
521zf. EN578-202723

Id de l'acheteur - Buyer ID
521zf
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Question 42

Est-il possible de faire appel à un sous-traitant ou à des enseignant.es d'un organisme partenaire pour certaines heures pour les structures approuvées?

Réponse 42

Oui, il est possible de sous-traiter une partie du travail. Il est à noter que tout sous-traitant devra avoir une attestation de sécurité, tout comme l'offrant.

Question 43

Est-il possible de poser sa candidature seulement pour un des champs de travail comme COMPÉTENCE ORALE EN FRANÇAIS LANGUE SECONDE?

Réponse 43

Oui. Il est possible pour un offrant de déposer une offre pour un ou plusieurs champs de travail.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.